



Preparación de su Pozo para una Inundación

Antes de Haya una Inundación

1. Almacene suficiente agua embotellada para beber y cocinar.
2. Llene el tanque de presión tanto como sea posible.
3. Apague la electricidad del pozo.
4. Si el cabezal del pozo no tiene un sello hermético, limpie el revestimiento del pozo, cúbralo con una bolsa de basura resistente y asegúrelo con cinta impermeable.
5. Localice lo siguiente:
 - Un laboratorio de análisis de agua para obtener botellas de recolección de muestras e instrucciones
 - El informe de registro/pozo completado de cuando se estableció el pozo
 - Información de contacto de perforadores de pozos autorizados locales

Después de una Inundación

1. No encienda la electricidad de su bomba hasta que las aguas de la inundación retrocedan.
2. Si ha ocurrido una inundación extensa, no beba el agua. Use sus reservas de agua y agua embotellada hasta que su pozo haya sido analizado.
3. Comuníquese con un perforador antes de evacuar si cree que su pozo necesitará servicio inmediatamente después de la inundación. Puede encontrar una lista de contratistas de pozos certificados en ncwelldriller.org/web/eh/find-contractor.
4. Las instrucciones para la cloración de choque se pueden encontrar en unioncountync.gov/wells

Sistemas de Tratamiento de Agua

Los resultados de las pruebas de laboratorio certificadas deben usarse para determinar si se necesita tratamiento. Los planes de tratamiento pueden incluir filtración, intercambio iónico, destilación, ósmosis inversa y cloración.

Visite unioncountync.gov/wells para seleccionar el mejor plan de tratamiento para su pozo.

Eligiendo un Plan de Tratamiento

1. Pruebe su pozo para determinar qué hay en su agua de pozo.
2. Elija el tratamiento adecuado según los resultados de su informe de laboratorio.
3. Determine dónde instalar su sistema de agua. Los sistemas de tratamiento de agua se pueden instalar en el punto donde el agua ingresa a su hogar o en el punto donde usa el agua.
4. Considere la interferencia del tratamiento. La dureza total, el hierro, la turbidez y el pH pueden afectar la eficiencia del sistema de tratamiento que seleccione.
5. Obtenga cotizaciones de tres contratistas diferentes de tratamiento de agua de pozo.
6. Mire la letra pequeña de su contrato y comprenda su sistema.
7. Después de la instalación, vuelva a probar su agua.
8. Mantenga y pruebe su sistema de tratamiento.

Visite unioncountync.gov/environmental-health para obtener formularios, enlaces y recursos adicionales.



Declaración de Dominio Limitado del Inglés (LEP, por sus siglas en inglés) - Servicios de traducción proporcionados, sin costo, a los clientes de la agencia que no hablen inglés.

Política de no discriminación - No discriminamos los servicios por sexo, raza, religión, color, origen nacional, edad o discapacidad.



Pruebas de Agua y Pozos



UNIONCOUNTY
ENVIRONMENTAL HEALTH



Aguas Subterráneas y Pozos

Salud Ambiental se compromete a proteger los recursos de agua subterránea para garantizar un suministro seguro y adecuado de agua para los usuarios de los pozos. Alrededor del 25% de la población del Condado Union depende de pozos privados. La protección de las aguas subterráneas se logra mediante la ubicación, la construcción, los permisos y la inspección adecuados de los pozos.

Proceso de Permisos de pozos

Se requiere un permiso de pozo para:

- Pozos de agua potable privados
- Pozos de riego
- Pozos geotérmicos productores de agua
- Reparación y abandono de pozos

Obteniendo un permiso de pozo:



Antes de la construcción, se debe enviar una solicitud de permiso de pozo, un plano del sitio y una tarifa de permiso a Salud Ambiental.



Un especialista en salud ambiental visitará la propiedad y revisará el sitio.



Si las condiciones del sitio lo permiten, se prepara un permiso que incluirá:

- Un dibujo a escala de la propiedad.
- Identificación de todas las fuentes potenciales de contaminación y contratiempos.

El pozo puede estar ubicado en cualquier lugar fuera de la(s) área(s) de separación.

Las solicitudes de pozos para parcelas servidas por alcantarillado público o agua, así como las parcelas ubicadas dentro de la ciudad de Monroe, requieren aprobaciones adicionales.

Pruebas y Mantenimiento de Pozos

Un pozo adecuadamente construido y mantenido debe proporcionar muchos años de servicio sin problemas.

- Proteja su pozo de las temperaturas bajo cero.
- No permita que el agua de la superficie se acumule alrededor del pozo.
- Conserve agua para prolongar la vida útil de su sistema séptico.
- No almacene productos peligrosos cerca de pozos.

Pruebas de Rutina de Pozos

Los propietarios de pozos privados son responsables de mantener el agua potable segura. Controle periódicamente los problemas mecánicos, la limpieza y los contaminantes.



Las pruebas son la única forma de saber si el agua de pozo es segura para beber, ya que algunos contaminantes no se pueden ver, probar ni oler.

Programe	Pruebas
Todos los años	Prueba para bacterias coliformes fecales y totales.
Cada dos años	Prueba de metales pesados, nitratos y nitrito.
Cada cinco años	Prueba de pesticidas y compuestos orgánicos volátiles* (VOC, por sus siglas en inglés). Si se aplica un pesticida en su área, pruebe anualmente

* Los compuestos orgánicos volátiles (VOC) son productos químicos industriales que se utilizan en la fabricación.

Resultados y Contaminación

Salud Ambiental ofrece una variedad de pruebas de agua de pozo comunes.

Un Especialista capacitado en Salud Ambiental recolectará la(s) muestra(s) y la(s) enviará para ser analizadas en el Laboratorio de Salud Pública de Carolina del Norte.

Visite unioncountync.gov/wells para obtener una lista de tarifas.

Resultados de las Pruebas de Agua

Los resultados se envían por correo postal o electrónico con una "Evaluación de riesgos para la salud" para cualquier contaminante que pueda estar presente. También recibirá información sobre contaminantes específicos y opciones de tratamiento.

Le animamos a aprender acerca de su sistema de agua de pozo. Se puede encontrar más información en las páginas web de Salud Ambiental del Condado Union y la Rama de Epidemiología Ambiental y Ocupacional de Carolina del Norte.

Las siguientes actividades cerca de su hogar pueden contaminar su pozo:

- Construcción
- Inundaciones
- Ecurrimiento de superficie
- Desechos en descomposición
- Tanques de almacenamiento con fugas
- Derrames tóxico
- Vertederos
- Erosión de depósitos minerales
- Descargas industriales
- Actividades agrícolas

unioncountync.gov/wells